

GRUNDSCHULEN UND AUSSERSCHULISCHES  
BETREUUNGSSYSTEM IN WILTZ

**SCHULJAHR 2018 – 2019**



# VORWORT

## Die Grundschulen in Wiltz: modern, multikulturell, aktiv

Liebe Eltern, liebe Schüler,

alle drei Grundschulen in Wiltz bieten die 4 Zyklen an (von der Früherziehung bis zum 6. Schuljahr). In jeder Grundschule befindet sich eine Maison Relais.

Die **Villa Mirabella** ist eine Ganztagsbetreuungsstruktur, in der Unterricht und pädagogische Aktivitäten miteinander verbunden sind.

Die Schulen **Reenert** und **Villa Millermoaler** funktionieren anhand des klassischen Lehrplans. Die Eltern können frei entscheiden, ob Sie die Maison Relais für Ihre Kinder nutzen wollen. Dennoch besteht auch in diesen beiden Schulen eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Lehrpersonal und den Erziehern.

Die Stadt Wiltz zeichnet sich vor allem durch ihre Vielfalt an Kulturen, Nationalitäten und Religionen aus. Den Kindern wird somit von Anfang an beigebracht andere Sitten und Gebräuche zu verstehen und zu respektieren. Desweiteren bietet sich den Wiltzer Schulkindern ein vielfältiges Angebot an sportlichen und kulturellen Aktivitäten in unseren lokalen Vereinen und in der Musikschule.

*Das Schöffenkollegium der Gemeinde Wiltz.*

# INHALTSVERZEICHNIS

Nützliche Telefonnummern	4
Die Wiltzer Grundschulen	5
Ganztagsbetreuungsstruktur „Villa Mirabella“	6
Klassisches Schulsystem „Reenert“ und „Villa Millermoaler“	7
Schulzeiten	8
Betreuungssystem außerhalb der Schulzeiten	12

## ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

Wie funktioniert das Einschreibungsverfahren für mein Kind?	14
Aufnahme – Alter der Schüler	14
Aufnahme von Kindern aus anderen Gemeinden	15
Abwesenheit und Dispensierung	16
Transport	17
Zusammenarbeit mit den Eltern	19
Beaufsichtigung der Schüler	19
Schulbücher	20
Unfälle	20
Schulferien und schulfreie Tage 2018/2019	21

## DIE SCHULAKTEURE

Klassen und Lehrpersonal	22
Die Erzieher	26
Regionaldirektion 15	27
Die Schulkomitees	28
Die Elternkomitees	29
Die Schulkommission	30
Der Schuldienst	30
Der schulmedizinische und soziale Dienst	30
Kannerbureau Wooltz	31

# NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

## Regionaldirektion 15

Büro Regionaldirektion 24 75 58 90

## Verwaltung

### Grundschule

Villa Mirabella - 4, Campingstrooss 95 83 70 801  
Villa Millermoaler - 9a, av. Nicolas Kreins 95 83 70 640  
Reenert - 11, av. Nicolas Kreins 95 83 70 460

### Gemeinde Wiltz

Isabelle Heinen (Alle schulbetreffenden Angelegenheiten) 95 99 39 47  
E-Mail: isabelle.heinen@wiltz.lu

## Maison Relais

Villa Mirabella – Debbie Oestreicher 95 83 70 801  
E-Mail: mr-villa-mirabella@kannerhaus-wooltz.lu

Villa Millermoaler – Jeannot Staff 95 83 70 638 / 95 83 70 659  
E-Mail: mr-villa-millermoaler@kannerhaus-wooltz.lu

Reenert – Noémie Raths & Pierre Lentz 95 83 70 480 / 95 83 70 483  
E-Mail: mr-reenert@kannerhaus-wooltz.lu

Crèche Kannerhaus Wooltz – Romina Starcevic 95 75 20  
E-Mail: romina.starcevic@kannerhaus-wooltz.lu

## Verschiedenes

Schulmedizinische Dienste – Centre Médico-Social 95 83 09 1

# DIE WILTZER GRUNDSCHULEN



## Villa Mirabella



Ganztagsbetreuungsstruktur  
(116 Schüler für das Schuljahr 2018/2019)

4, Campingstrooss, L-9554 Wiltz  
Tel.: 95 83 70 801



## Villa Millermoaler



Klassisches Schulsystem  
(283 Schüler für das Schuljahr 2018/2019)

9a, avenue Nicolas Kreins, L-9536 Wiltz  
Tel.: 95 83 70 640



## Reenert



Klassisches Schulsystem  
(307 Schüler für das Schuljahr 2018/2019)

11, avenue Nicolas Kreins, L-9536 Wiltz  
Tel.: 95 83 70 460

Die Kinder, die in Erpeldingen, Selscheid, Knaphoscheid und Eschweiler wohnen, werden in der Schule „Schoulkauz“ in Wilwerwiltz eingeschult.

# GANZTAGSBETREUUNGSSTRUKTUR VILLA MIRABELLA

## Früherziehung:

Das integrierte Früherziehungsangebot der Villa Mirabella beinhaltet 20 oder 35 Stunden pro Woche. Davon 25 Gratisstunden „Früherziehung“ und 10 Stunden Betreuung „Maison Relais“ zum Tarif „Chèque-Service“. Die Betreuung kann über diese Zeit hinaus noch erweitert werden, dies auch zum Tarif „Chèque-Service“.

## Vorschule und Grundschule:

Die **Schulzeiten** der Kinder sind von **8.00 Uhr bis 16.00 Uhr** abends obligatorisch. Diese 40 Stunden pro Woche setzen sich zusammen aus: 27 Unterrichtsstunden (kostenlos) und 13 sozial-erzieherischen Stunden, die zum Tarif „Chèque-Service“ verrechnet werden.

Eine **weitere, zusätzliche Betreuung** ist möglich zwischen 7.00 und 8.00 Uhr morgens und zwischen 16.00 und 19.00 Uhr abends, je nach den Bedürfnissen der Eltern. Auch diese Stunden werden zum Tarif „Chèque-Service“ verrechnet. Die Maison Relais befindet sich im gleichen Schulgebäude.

Der **klassische Lehrplan für luxemburgische Schulen** bleibt die Grundlage des Unterrichts und legt die zu entwickelnden Kompetenzen fest.

Ein **gemischtes professionelles Team**, bestehend aus Lehrern und Erziehern, kümmert sich um die Gesamtorganisation des Unterrichts und der außerschulischen Betreuung.

Ihr Kind kann jeden Tag zusammen mit anderen Kindern an **sportlichen und kulturellen Aktivitäten** teilnehmen.

# KLASSISCHES SCHULSYSTEM REENERT & VILLA MILLERMOALER

## Früherziehung:

Das klassische Früherziehungsangebot in den Schulen **Reenert** und **Villa Millermoaler** beinhaltet, je nach Wunsch der Eltern, 20 oder 26 Gratisstunden pro Woche. Darüber hinaus haben die Eltern die Möglichkeit, die Kinder über diese Zeit hinaus in der Kindertagesstätte **Kannerhaus Wooltz** zum Tarif „Chèque-Service“ betreuen zu lassen.

Die Kinder sind in der jeweiligen Schule in 2 verschiedene Gruppen (**A und B**) eingeteilt, die zu unterschiedlichen Zeiten betreut werden.

## Vorschule und Grundschule:

In der klassischen Grundschule ist die Maison Relais im gleichen Schulgebäude integriert. Unterricht und pädagogische Aktivitäten sind zeitlich getrennt und unterliegen verschiedenen Verantwortungsbereichen. Es besteht dennoch eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Lehrpersonal und den Erziehern.

Folgende Aspekte müssen Sie in Betracht ziehen: Die **Anwesenheit Ihres Kindes ist während den Schulstunden obligatorisch** (27 kostenlose Unterrichtsstunden). Außerhalb dieser Schulstunden bietet die im Schulgebäude untergebrachte Maison Relais **außerschulische Betreuung je nach den Bedürfnissen der Eltern** an. Diese Betreuung ist kostenpflichtig und wird nach dem Tarif „Chèque-Service“ verrechnet.

Der **klassische Lehrplan für luxemburgische Schulen** bleibt die Grundlage des Unterrichts und legt die zu entwickelnden Kompetenzen fest. Hausaufgaben je nach Vorgabe der Lehrer und gemäß der großherzoglichen Regelung. Es gibt zwei unterschiedliche pädagogische Teams: Die Lehrer erteilen den Unterricht und die Erzieher sind für die außerschulische Betreuung zuständig. Die Eltern können frei entscheiden, wann und wie oft ihr Kind das Betreuungsangebot der Maison Relais in Anspruch nehmen wird.

# SCHULZEITEN

## GANZTAGSBETREUUNG FRÜHERZIEHUNG:

### VILLA MIRABELLA

Die Kinder haben die Wahl zwischen 2 verschiedenen Gruppen (A oder B).

Wahl A:

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
07h00 - 08h00					
08h00 - 13h00	Obligatorische Ganztagsbetreuung (inklusive Mittagessen)				

Wahl B:

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
07h00 - 08h00					
08h00 - 16h00	Obligatorische Ganztagsbetreuung (inklusive Mittagessen)				
16h00 - 19h00					

Für eine zusätzliche Betreuung (vor 8:00 Uhr beziehungsweise nach 13:00 oder 16:00 Uhr) können Sie sich an die Maison Relais der **Villa Mirabella** wenden. Eine Betreuung außerhalb der angegebenen Zeiten (blau markiert) ist nur für die Kinder möglich, die die Früherziehung der **Villa Mirabella** besuchen.



# SCHULZEITEN

## KLASSISCHES SCHULSYSTEM FRÜHERZIEHUNG:

### VILLA MILLERMOALER & REENERT

Die Kinder des klassischen Schulsystems können zwischen 2 Gruppen (A oder B) wählen.

Wahl A:

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08h00 - 11h45	Früherziehung	Früherziehung	Früherziehung	Früherziehung	Früherziehung

Wahl B:

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08h00 - 11h45	Früherziehung	Früherziehung	Früherziehung	Früherziehung	Früherziehung
14h00 - 16h00	Früherziehung		Früherziehung		Früherziehung

Die Früherziehung (Villa Millermoaler & Reenert) findet nur zu den blau gekennzeichneten Zeiten statt. Für eine zusätzliche Betreuung können Sie sich an das **Kannerhaus Wooltz** oder an eine örtliche Kindertagesstätte wenden.

Die Früherziehung ist **nicht obligatorisch**. Angenommen werden die Kinder, die am 31. August 2018 **drei Jahre alt sind**.

# SCHULZEITEN

## GANZTAGSBETREUUNG

### ZYKLUS 1.1. – 4.2. VORSCHULE UND GRUNDSCHULE

#### VILLA MIRABELLA

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
07h00 - 08h00					
08h00 - 16h00	Ganztagsbetreuung mit Unterricht, Mittagessen, Betreuung, Freizeit, Ruhezeit, sportlichen und kulturellen Aktivitäten				
16h00 - 19h00					

## KLASSISCHES SCHULSYSTEM

### ZYKLUS 1.1. ET 1.2. – VORSCHULE

#### VILLA MILLERMOALER & REENERT

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
07h00 - 08h00					
08h00 - 11h45	Unterricht	Unterricht	Unterricht	Unterricht	Unterricht
11h45 - 14h00					
14h00 - 16h00	Unterricht		Unterricht		Unterricht
16h00 - 19h00					

# SCHULZEITEN

## KLASSISCHES SCHULSYSTEM ZYKLUS 2.1. - 4.2. – GRUNDSCHULE

### VILLA MILLERMOALER & REENERT

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
07h00 - 07h55					
07h55 - 11h50	Unterricht	Unterricht bis <b>12h25</b>	Unterricht	Unterricht bis <b>12h25</b>	Unterricht
11h50 - 14h00					
14h00 - 16h00	Unterricht		Unterricht		Unterricht
16h00 - 19h00					

Die Kinder haben die Möglichkeit vor 07:55 Uhr, zwischen 11:50 und 14:00 Uhr sowie nach 16:00 Uhr in der Maison Relais betreut zu werden. Außerdem können sie mittags in der Schule essen. Diese zusätzliche Betreuung wird zum Tarif „Chèque-Service“ verrechnet.

Die Vorschule (ebenso wie die Grundschule) ist **obligatorisch** für jedes Kind, das am 31. August 2018 vier Jahre alt ist. **Bei Abwesenheit eines schulpflichtigen Kindes wird die Gemeindeverwaltung die nötigen Maßnahmen einleiten.**

**Für die Kinder des Zyklus 1** bietet die Maison Relais je nach Bedarf der Eltern eine Betreuung von 11:45 bis 12:30 Uhr jeden Dienstag und Donnerstag an, damit die Kinder nicht allein auf ihren Schulbus und/oder auf ihre Geschwister warten müssen.

- Diese Betreuungsstunden werden ebenfalls zum Tarif „Chèque-Service“ verrechnet.
- Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das Lehrpersonal des Zyklus 1.
- Das Einschreibformular finden Sie auf der Internetseite: [www.wiltz.lu](http://www.wiltz.lu).

# BETREUUNGSSYSTEM AUSSERHALB DER SCHULZEITEN

## „CHÈQUE-SERVICE“ FÜR DIE KINDERBETREUUNG

Die Einführung der „Chèque-Service“ ist der erste Schritt auf dem Weg zu einer kostenlosen außerschulischen Betreuung. Der Tarif hängt von der Einkommenssituation des Haushalts, in dem das Kind lebt, und dem Rang des Kindes in der Geschwisterfolge ab.

### Wer kann das System in Anspruch nehmen?

Alle Kinder, die folgende Bedingungen erfüllen:

- Kinder, die ihren Wohnsitz in einer luxemburgischen Gemeinde haben
- Kinder, die zwischen 0 und 12 Jahre alt sind und / oder noch die Grundschule besuchen (Unterlagen und Belege bitte mitbringen)

### 1. Einschreibung „Chèque-Service“ bei der Gemeinde Wiltz

Mitbringen müssen Sie:

- **Die Sozialversicherungsnummer des Kindes**
- **Einkommenssituation:** eine Kopie der letzten Abrechnung der Steuererklärung **oder** die 3 letzten monatlichen Lohnzettel **mit** einer Beglaubigung, dass der betreffende Haushalt von der Steuerklärungspflicht entbunden ist
- Die Mitgliedschaft des Kindes wird registriert und die Benutzerkarte wird in der Gemeindeverwaltung im „Biergeramt“ ausgestellt (Tel.: 95 99 39 1)

### 2. Einschreibung bei Betreuungsstrukturen

Das Verfahren zur Anmeldung in einer Betreuungseinrichtung bleibt unverändert, so dass nach wie vor gilt: Die Eltern wenden sich an die Einrichtung ihrer Wahl und die Kinder erhalten **je nach Verfügbarkeit** einen Betreuungsplatz. Weitere Informationen: Nutzen Sie die **kostenlose Rufnummer: 8002 1112**. ([www.cheque-service.lu](http://www.cheque-service.lu))

# BETREUUNGSSYSTEM AUSSERHALB DER SCHULZEITEN

## MAISON RELAIS

Es befindet sich jeweils eine „Maison Relais“ in jedem der 3 Schulgebäude, 4, Campingstrooss, 9a, avenue Nic. Kreins und 11, avenue Nic. Kreins. Sie sind geöffnet für alle in dem betreffenden Schulgebäude eingeschulten Kinder.

Die Kinder werden während den Schulzeiten, ebenso wie während den Schulferien **von 07:00 bis 19:00 Uhr** betreut. Der Preis der Betreuung und der Mahlzeiten wird über die „Chèque-Service“ Tarife abgerechnet.

Für die Einschreibung in der Maison Relais müssen die Schüler im Besitz einer „Chèque-Service“ Karte sein. Einschreibungen im Laufe des Jahres sind schwierig. Alle zusätzlichen Anfragen werden auf einer Warteliste eingetragen.

### Wichtig:

- Die Schüler des Zyklus 1 werden vom Personal der Maison Relais in ihren Klassen abgeholt und in die Maison Relais begleitet. Die Schüler der Zyklen 2 bis 4 begeben sich selbstständig zum Checkpoint, wo sie vom Personal der Maison Relais in Empfang genommen werden.
- Jede Abwesenheit Ihres Kindes muss umgehend mitgeteilt werden. Im Falle einer unentschuldigten Abwesenheit informiert die Maison Relais umgehend die Eltern und gegebenenfalls den Klassenlehrer. **Falls die Eltern nicht zu erreichen sind, behält die Maison Relais sich vor die Polizei einzuschalten.**

# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## WIE FUNKTIONIERT DAS EINSCHREIBUNGSVERFAHREN FÜR MEIN KIND?

Um Ihr Kind in die Wiltzer Schule einzuschreiben sind 2 Schritte notwendig.

### 1. Wohnortanmeldung beim „Biergeramt“.

Grand-Rue 8 – 10, L-9530 Wiltz.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr.

Tel.: 95 99 39 1, E-Mail: [biergeramt@wiltz.lu](mailto:biergeramt@wiltz.lu).

### 2. Einschreibung ihres Kindes in die Wiltzer Grundschule beim Schuldienst der Gemeinde Wiltz.

Bitte bringen Sie folgende Formulare mit:

- Wohnortbescheinigung (certificat de résidence)
- Ausweis des Vormundes und des Kindes

25, rue du Château, L-9516 Wiltz

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 und von 13.30 bis 16.30 Uhr.

Tel.: 95 99 39 47, E-mail: [isabelle.heinen@wiltz.lu](mailto:isabelle.heinen@wiltz.lu)

## AUFNAHME – ALTER DER SCHÜLER

### Früherziehung

Zulässig für die Früherziehung sind alle Kinder, die am 31. August dieses Jahres 3 Jahre alt sind.

### Zyklus 1.1. und 1.2. - Vorschule

Zulässig für die Vorschule sind alle Kinder, die am 31. August dieses Jahres 4 Jahre alt sind.

### Zyklus 2 bis 4 - Grundschule

Zulässig für die Klassen der Zyklen 2 bis 4 sind alle Kinder, die am 31. August dieses Jahres 6 Jahre alt sind.

# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## AUFNAHME VON KINDERN AUS ANDEREN GEMEINDEN

(Großherzogliche Verordnung vom 14.05.2009).

Eltern, die ihre Kinder in die Schule einer anderen Gemeinde einschulen möchten als in diejenige ihres Wohnortes, müssen vor dem 1. Mai des nächsten Schuljahres einen schriftlichen und begründeten Antrag an das Schöffenkollégium dieser Gemeinde stellen.

Das Schöffenkollégium teilt den Eltern seine Entscheidung vor dem 15. Mai mit. Ist diese Entscheidung positiv, müssen die Eltern die Gemeinde ihres Wohnortes innerhalb von 8 Tagen darüber informieren.

Die Gemeinde, die das Kind aufnimmt, verrechnet der Wohnortgemeinde nur die Ausgaben, die in direktem Zusammenhang mit dem Kind stehen.

### **Als Motive für die Einschulung in einer anderen Gemeinde gelten:**

1. Betreuung des Kindes durch ein Familienmitglied (bis zum 3. Grad verwandt);
2. Betreuung durch eine dritte Person, die eine staatliche Anerkennung besitzt;
3. Betreuung in einer Kinderkrippe;
4. Arbeitsort der Eltern.

# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## ABWESENHEIT UND DISPENSIERUNG

Ist Ihr Kind **krank** oder kann aus einem anderen Grund die Schule nicht besuchen, so informieren Sie bitte **vor 08:00 Uhr morgens**:

- Villa Mirabella: 95 83 70 801
- Villa Millermoaler: 95 83 70 640
- Reenert: 95 83 70 460

**Wird die Schule nicht benachrichtigt, so ist das Lehrpersonal verpflichtet, die Abwesenheit Ihres Kindes der Gemeindeverwaltung mitzuteilen, die dann alle notwendigen Maßnahmen ergreift.**

Ist Ihr Kind länger als 2 Tage in der Schule abwesend, so geben Sie bitte ein ärztliches Attest beim Lehrer oder bei der Lehrerin ab.

Ihr Kind kann nur **auf Grund einer schriftlichen und begründeten Anfrage seitens einer erziehungsberechtigten Person vom Schulbesuch freigestellt werden**:

- Für **1 Tag** (oder einen Teil eines Tages): durch den / die Klassenlehrer/-in
- Für **mehr als 1 Tag**: durch den Präsidenten des Schulkomitees

Ohne **ministerielle Genehmigung** kann die Freistellung vom Unterricht 15 Tage pro Jahr, davon maximal 5 aufeinanderfolgende Tage, nicht überschreiten.



# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## TRANSPORT

Die Gemeinde Wiltz möchte die Schüler dazu bewegen, verstärkt auf den Privatwagen als Schultransportmittel zu verzichten und sich entweder zu Fuß oder mit dem Schulbus zur Schule zu begeben.

### Individueller Transport

Den Schülern wird empfohlen sich **zu Fuß** zur Schule zu begeben. Die kürzesten Schulwege wurden zu diesem Zweck anhand von Bildern auf den Gehwegen gekennzeichnet. Wir ersuchen alle Eltern um Mitarbeit, die Sicherheit der Kinder auf dem Schulweg und vor den Schulgebäuden zu gewährleisten. Wir bitten deshalb alle Eltern, ihre Kinder **nicht** mit dem Privatauto zur Schule zu bringen. Falls dies ausnahmsweise doch der Fall sein sollte, appelliert die Gemeinde an alle Eltern, dass:

- die „avenue Nicolas Kreins“ für den Verkehr **gesperrt** ist
- empfohlen wird die **umliegenden Parkplätze** zu nutzen, z.B. an der Ecke zur „avenue de la Gare“. Dieser Parkplatz ermöglicht es die Schule bei Durchquerung des Park Simon ganz einfach zu erreichen
- **es nicht gestattet ist** die Parkplätze des Supermarktes SMATCH zu benutzen um die Kinder abzusetzen. Es handelt sich hierbei um einen privaten Parkplatz

### Schultransport 2018/2019

Die Kinder können die öffentlichen Buslinien RGTR benutzen um zur Schule – avenue Nic. Kreins zu gelangen. **Der Schultransport ist für Kinder bis 11 Jahre (eingeschlossen) gratis! (Sie brauchen keine Jumbokarte zu kaufen)**

Wir erinnern daran, dass die Kinder im Interesse ihrer eigenen Sicherheit und die der anderen Benutzer während der Busfahrt sitzen bleiben müssen!

# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

**Abfahrt der Busse:** bei den Grundschulen (Avenue Nicolas Kreins)

## montags – mittwochs – freitags

### Linie 642 (Biene)

Schoulbeerig	11h55	16h10
Lycée	11h59	16h15
Lann	12h01	16h18
Erpeldangerstrooss	12h04	16h21
Erpeldange (Knupp)	12h05	16h22

### Linie 610 (Banane)

Schoulbeerig	11h55	16h10
Lycée	11h59	16h15
Clinique	12h02	16h18
Brandbau	12h03	16h19
Hédeknippchen	12h05	16h20
Nocher-Route	12h09	16h25

### Linie 618 (Hund)

Schoulbeerig	11h55	16h10
Lycée	11h59	16h15
Clinique	12h02	16h18
Brandbau	12h03	16h19
Hédeknippchen	12h04	16h20
Roullingen (Réimerwee)	12h07	16h24
Roullingen (Duerf)	12h08	16h25

## dienstags – donnerstags

### Linie 642 (Biene)

Schoulbeerig	12h30
Erpeldangerstrooss	12h32
Erpeldange (Knupp)	12h33

### Linie 618 (Hund & Banane)

Schoulbeerig	12h30
Clinique	12h34
Brandbau	12h35
Hédeknippchen	12h36

ein einziger Bus  
für Ober-Wiltz und Roullingen

Roullingen (Réimerwee)	12h39
Roullingen (Duerf)	12h40

# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## ZUSAMMENARBEIT MIT DEN ELTERN

In jeder Klasse können sich die Eltern an die betreffende Lehrperson sowie an die «équipe pédagogique», welche mit den Klassenlehrer/-innen eines gleichen Zyklus zusammenarbeiten, wenden. Die Eltern und die Lehrer/-innen treffen sich in regelmäßigen Abständen um persönliche Gespräche über den Entwicklungsstand Ihres Kindes zu führen. Diese Unterredungen sollten zu Zeiten stattfinden, an denen auch berufstätige Eltern problemlos anwesend sein können. Die Eltern sind dazu aufgefordert, den Einladungen seitens des Schulpersonals, des Schulkomitees oder des Schulinspektors Folge zu leisten.

Während des Schuljahres finden regelmäßig Informationsversammlungen statt, wo sich die Eltern auch beraten lassen können, z.B. über die Zielsetzung der Kompetenzsockel oder über die Abschlussbewertung ihres Kindes am Ende eines Zyklus. Desweiteren können die Eltern dort Informationen über die Organisation der jeweiligen Klassen erhalten. Die Eltern können sich auch an den Präsidenten des Schulkomitees wenden (Termin nach Absprache telefonisch oder via Mail vereinbaren).

## BEAUFSICHTIGUNG DER SCHÜLER

Das Lehrpersonal beaufsichtigt abwechselnd die Schüler der Vor- und der Grundschulklassen. Die Beaufsichtigung erfolgt gemäß einem Plan, der vom Schulkomitee erstellt wird. Die Aufsicht findet im Schulgebäude, bei der Abfahrt der Schulbusse und im Schulhof statt und dies:

- 10 Minuten vor Schulbeginn (morgens und nachmittags)
- während den Pausen (im Schulhof)
- 10 Minuten nach Schulschluss

Am Ende des Unterrichts sorgen die Lehrpersonen dafür, dass alle Schüler das Schulgebäude verlassen. Die Lehrkräfte, die im Aufsichtsplan aufgeführt sind, überwachen ebenfalls die Schüler bei der Ankunft und Abfahrt der Busse. Die Eltern sind dennoch gebeten Ihre Kinder **pünktlich** (zu den auf den Seiten 8 – 11 aufgeführten Zeiten) abzuholen.

# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## SCHULBÜCHER

Die Gemeinde Wiltz stellt allen Schülern der Grundschule die Schulbücher **gratis** zur Verfügung.

## UNFÄLLE

Sämtliche Unfälle mit körperlichen oder materiellen Schäden (in der Schule und auf dem direkten Schulweg) müssen **sofort** dem/der Klassenlehrer/-in beziehungsweise der Maison Relais (je nach Zeitpunkt des Geschehens) gemeldet werden.



# ANTWORTEN AUF IHRE FRAGEN

## SCHULFERIEN UND SCHULFREIE TAGE 2018/2019

Das Schuljahr beginnt am Montag, den 17. September 2018 an und endet am Freitag, den 12. Juli 2019.

### Schulferien

Allerheiligen	27. Oktober 2018	–	4. November 2018
Weihnachten	22. Dezember 2018	–	6. Januar 2019
Karneval	16. Februar 2019	–	24. Februar 2019
Ostern	6. April 2019	–	22. April 2019 (Montag)
Pfingsten	25. Mai 2019	–	2. Juni 2019
Sommerferien	13. Juli 2019	–	15. September 2019

Bemerkung: Wir möchten besonders darauf hinweisen, dass es **keinem** schulpflichtigen Kind erlaubt ist **vorzeitig in Ferien zu fahren oder später aus diesen zurück zu kommen.**

### Schulfreie Tage

Nikolaustag	–	6. Dezember 2018
Tag der Arbeit	–	1. Mai 2019
Pfingstmontag	–	10. Juni 2019

Der Tag nach der Erstkommunion ist auch für die Kommunionkinder ein normaler Schultag. Allerdings können die Eltern den/die Lehrer/in ihres Kindes schriftlich um eine Freistellung vom Vormittagsunterricht bitten.

# **DIE SCHULAKTEURE**

## **KLASSEN, LEHRPERSONAL UND TELEFONNUMMERN**

### **Villa Mirabella – 4, Campingstrooss, Niederwiltz**

#### **Zyklus 1 (Früherziehung und Vorschule)**

Andrea Huppertz, Elisabeth Stouffs, Liz Closener, Judith Bettendorf, Antoinette Peiffer-Mertens

#### **Zyklus 2 (1. und 2. Grundschulklasse)**

Fabienne Atten, Yves Schlabertz, Jill Musmann, Conny Strecker

#### **Zyklus 3 (3. und 4. Grundschulklasse)**

Mandy Lisch, Ralph Schon, Simone Mack

#### **Zyklus 4 (5. und 6. Grundschulklasse)**

Claude Ries, Lisa Demoulling, Angie Wauters, Samira Ganic

#### **IEBS (Institutrice pour enfants à besoins spécifiques ou particuliers)**

Claudine Schweig-Pletgen

#### **Sozialpädagoginnen**

Maryse Glod, Viviane Patz, Simone Diederich, Nathalie Conrath

#### **Telefonnummern der Schule Villa Mirabella:**

Cycle 1 - Terra/Spann	(95 83 70 812)
Cycle 2 - Aqua	(95 83 70 815)
Cycle 3 - Luna	(95 83 70 810)
Cycle 4 - Stella	(95 83 70 813)

# DIE SCHULAKTEURE

## KLASSEN, LEHRPERSONAL UND TELEFONNUMMERN

### Reenert – 11, avenue Nicolas Kreins

#### Zyklus 1 (Früherziehung)

Renée Glod-Fretz, Joy Sassel (95 83 70 417)

#### Vorschule

Klasse 1: Sophie Metzler (95 83 70 404)

Klasse 2: Nathalie Raveane (95 83 70 405)

Klasse 3: Nadia Lallemand (95 83 70 406)

Klasse 4: Rosanne Hosmar (95 83 70 407)

Klasse 5: Line Ancillon (95 83 70 403)

Klasse 6: Sandra Everad (95 83 70 416)

#### Zyklus 2 (1. und 2. Grundschulklasse)

Klasse 1 (2.1): Cristiana Landeira (95 83 70 412)

Klasse 2 (2.1): Lindsay Schweig (95 83 70 413)

Klasse 3 (2.2): Conny Reiffers (95 83 70 414)

Klasse 4 (2.2): Tamara Simon (95 83 70 415)

Klasse 5 (2.2): Melanie Schaus (95 83 70 422)

Klasse 6 (2.2): Anne Roeder (95 83 70 421)

#### Zyklus 3 (3. und 4. Grundschulklasse)

Klasse 1 (3.1): Christiane Cerqueira (95 83 70 425)

Klasse 2 (3.1): Jean Weber (95 83 70 426)

Klasse 3 (3.2): Gaby Loutsch (95 83 70 423)

Klasse 4 (3.2): Alexandra Plumer (95 83 70 424)

Klasse 5 (3.2): Vera Augscheller (95 83 70 434)

# **DIE SCHULAKTEURE**

## **KLASSEN, LEHRPERSONAL UND TELEFONNUMMERN**

### **Zyklus 4 (5. und 6. Grundschulklasse)**

Klasse 1 (4.1): Lou Majerus	(95 83 70 434)
Klasse 2 (4.1): Bob Weber	(95 83 70 432)
Klasse 3 (4.2): Maryse Loutsch	(95 83 70 433)
Klasse 4 (4.2): Lynn Schmitz	(95 83 70 431)

### **Zusätzliche Lehrerinnen**

Claude Windeshausen, Maryse Kaufmann

### **IEBS (Institutrice pour enfants à besoins spécifiques ou particuliers)**

Astrid Neuman (95 83 70 436)

### **Cours d'accueil**

Jacqueline Kaiser

### **Sozialpädagoginnen**

Viviane Patz, Simone Diederich, Maryse Glod, Nathalie Conrath



# **DIE SCHULAKTEURE**

## **KLASSEN, LEHRPERSONAL UND TELEFONNUMMERN**

### **Villa Millermoaler – 9a, avenue Nicolas Kreins**

#### **Zyklus 1 (Früherziehung )**

Alexa Wagner, Romy Malget (95 83 70 635)

#### **Zyklus 1 (Vorschule)**

Klasse 1: Claudine Braun (95 83 70 633)

Klasse 2: Nancy Holtz (95 83 70 634)

Klasse 3: Sandy Rentmeister (95 83 70 632)

Klasse 4: Malou Goetz (95 83 70 631)

#### **Zyklus 2 (1. und 2. Grundschulklasse)**

Klasse 1 (2.1): Sandy Vanhaekendover (95 83 70 641)

Klasse 2 (2.1): Isabelle Sentges (95 83 70 644)

Klasse 3 (2.2): Julie Rothe (95 83 70 643)

Klasse 4 (2.2): Corine Wagner (95 83 70 645)

#### **Zyklus 3 (3. und 4. Grundschulklasse)**

Klasse 1 (3.1): Marie-Anne Rickal-Schweig (95 83 70 642)

Klasse 2 (3.1): Kerstin Kohnen (95 83 70 654)

Klasse 3 (3.2): Romy Federspiel (95 83 70 656)

Klasse 4 (3.2): Lena Mafra (95 83 70 652)

#### **Zyklus 4 (5. und 6. Grundschulklasse)**

Klasse 1 (4.1): Mike Miller & Manuela Jaas (95 83 70 653)

Klasse 2 (4.1): Manon Feyen (95 83 70 651)

Klasse 3 (4.2): Gilles Messerig (95 83 70 655)

Klasse 4 (4.2): Claude Stork (95 83 70 657)

## **DIE SCHULAKTEURE**

### **Zusätzliche Lehrer/-innen**

Dan Huet, Nadine Bredimus, Nina Sauber, Myriam Hofferlin, Sandy Turmes, Simone Schaack, Stéphanie Friob-Bohnert

### **Cours d'accueil**

Jacqueline Kaiser

### **IEBS (Institutrice pour enfants à besoins spécifiques ou particuliers)**

Claudine Schweig-Pletgen

### **Sozialpädagoginnen**

Nathalie Conrath, Viviane Patz, Simone Diederich, Maryse Glod

## **DIE ERZIEHER**

Das Lehrpersonal unserer Grundschulen wird durch Erzieher unterstützt und vervollständigt.

Die Aufgabe der Erzieher ist es, gefühlvoll und professionell auf die Kinder einzugehen. Anhand von alltäglichen Beobachtungen und mit gemeinschaftlichen Spielen und Aktivitäten versuchen die Erzieher die Konflikte und Streitigkeiten zwischen den Kindern zu lösen.

Neben dem Lernen sollen die Kinder auch in ihrem sozialen Wesen gefördert werden.

# DIE SCHULAKTEURE

## REGIONALDIREKTION 15

Die Wiltzer Schulen gehören zur Regionaldirektion 15.

Direktor: Herr Marc Schreiner.

Beigeordnete Direktoren: Herr Yves Plier und Herr Thomas Theisen.

### **Kontakt: Büro Regionaldirektion 15**

8, avenue Nic Kreins, L-9536 Wiltz

Tel.: 24 75 58 90

E-Mail: secretariat.wiltz@men.lu

### **Die Aufgaben des Direktors und der beigeordneten Direktoren sind folgende:**

- Sämtliche öffentliche und private Grundschulen seiner Region zu beaufsichtigen sowie die ausschließliche Unterrichtung der Kinder durch deren Eltern zuhause zu überwachen
- für ein gutes Funktionieren der Schulen zu sorgen und darauf zu achten, dass die Richtlinien und Dienstvorschriften des Schulgesetzes eingehalten werden
- seine dienstlichen Befugnisse in seiner Region beim Lehrpersonal auszuüben
- die Gesamtheit der Lernaktivitäten zu überwachen, die während der Schulzeiten stattfinden
- den Dialog und die Absprache zwischen den schulischen Partnern zu fördern
- an der Umsetzung der schulischen Erfolgspläne teilzunehmen

### **Das Sekretariat der Regionaldirektion erfüllt folgende Aufgaben:**

- Erledigen von Verwaltungsarbeiten
- Vermitteln von Ersatzpersonal aus der „réserve des suppléants“ für die gesamte Grundschule sowie im einzelnen Fall im Laufe des Schuljahres. (z. B. falls eine Lehrperson kurzfristig erkrankt)
- Die Verwaltung der Archiva
- Das Ausleihen von pädagogischem und didaktischem Material und Dokumente

# DIE SCHULAKTEURE

## DIE SCHULKOMITEES DER GEMEINDE WILTZ

### **Villa Mirabella - 4, Campingstrooss**

- Yves Schlabertz, Präsident (95 83 70 801)
- Fabienne Atten
- Mandy Lisch
- Simone Mack

### **Reenert - 11, avenue Nicolas Kreins**

- Linda Thelen, Präsidentin (95 83 70 470)
- Renée Glod-Fretz
- Alexandra Plumer
- Maryse Loutsch

### **Villa Millermoaler - 9a, avenue Nicolas Kreins**

- Dan Huet, Präsident (95 83 70 679)
- Malou Goetz
- Stéphanie Friob-Bohnert
- Manuela Jaas
- Julie Rothe

# DIE SCHULAKTEURE

## DIE ELTERNKOMITEES

Die verschiedenen Elternkomitees setzen sich aus Eltern zusammen, deren Kinder die Wiltzer Grundschulen besuchen. Die Elternvertreter werden jeweils für die Dauer von 2 Jahren genannt. Die Elternkomitees wurden im Oktober 2017 für alle 3 Schulen neu gewählt.

### **Villa Mirabella:**

Zakaria Almasri  
Jon Bellaut  
Anne Christophe  
Cristina Da Cunha Machado  
Claudine Krings  
Eric Krings  
Emilia Martins  
Susana Marques  
Christiane Schmit

### **Villa Millermoaler:**

Isabelle Couque  
Claudia Giorgio  
Sergio Gonzales Valdes  
Ramona Graf  
Paulo Marinho  
Raulina Monteiro  
Antonio Nobre Pinto  
Silvina Ramos  
Jim Shinn  
Agostinho Sousa  
Misala Tutic-Hamzic

### **Reenert:**

Frederic Boumans  
Mylène Bové  
Dorothy Enauris Estrada Gallego  
Fernanda Gonçalves Nogueira  
Saima Jusufovic  
Aurore Pierlot  
Annie Ribeiro  
Sandra Schenk

# DIE SCHULAKTEURE

## DIE SCHULKOMMISSION

- Fränk Arndt, Präsident
- Marc Schreiner, Direktor
- Alphonse Arend, Maisy Berscheid, Frederic Boumans, Gilbert Diederich, Mike Hieff, Sonja Koenig, Fernand Lanners, Guy Libambu, Annabelle Miller-Feider, Petitnicolas-Weigel Carole, Michael Schenk, Mitglieder
- Vertreter des Schulkomitees, Vertreter der Betreuungsstrukturen und Vertreter des Elternkomitees.

## DER SCHULDIENTST DER GEMEINDE WILTZ

Der Schuldienst sorgt für den reibungslosen Ablauf des Schulwesens in unserer Stadt. Er ist zuständig für die Schulorganisation, die Einschreibung der Kinder, den Austausch mit dem Lehrpersonal, den Schultransport, den medizinischen Schuldienst, die Meldung von Unfällen, das Ausstellen von Schulzertifikaten, ...

### **Gemeindeverwaltung Wiltz - Schuldienst**

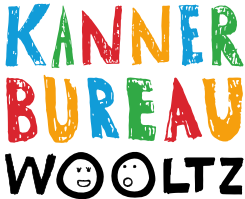
Kontaktperson: Isabelle HEINEN  
25, rue du Château, L-9516 Wiltz  
Tel.: 95 99 39 47 – Fax: 95 99 33  
E-Mail: [isabelle.heinen@wiltz.lu](mailto:isabelle.heinen@wiltz.lu)

## DER SCHULMEDIZINISCHE UND SOZIALE DIENST

### **Centre médico-social Wiltz**

Kontaktperson: Fabienne Steichen, Sozialarbeiterin  
4, avenue Nic Kreins, L-9536 Wiltz  
Tel. : 95 83 09 1, E-Mail: [fabienne.steichen@ligue.lu](mailto:fabienne.steichen@ligue.lu)

## KANNERBUREAU WOOLTZ



Das Kannerbureau Wooltz unterstützt Kinder, ihr Recht auf Mitsprache in Anspruch zu nehmen. Die Perspektive der Kinder steht hier im Mittelpunkt. Alle Kinder bis 14 Jahre können im Kannerbureau ihre Bedürfnisse, Anliegen und Alltagserfahrungen artikulieren und an Projekten mitarbeiten und planen.

Für Erwachsene dient das Kannerbureau als Beratungsstelle in Sachen Kinderpartizipation.

### KANNERBUREAU WOOLTZ

8 – 10, rue de la Montagne, L-9538 Wiltz

Tel.: 95 92 05 96

E-Mail: [contact@kabu.lu](mailto:contact@kabu.lu)

[www.kabu.lu](http://www.kabu.lu)

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 13:00 bis 17:00 Uhr.







# NOTIZEN

A series of 25 horizontal dotted lines for writing notes.